

Instituto Politécnico de Macau
Escola Superior de Línguas e Tradução
Curso de Doutoramento em Português
Programa da Unidade Curricular

Ano Lectivo 2019/2020

2º Semestre

Unidade Curricular	Literaturas e Culturas em Português: África e Ásia			Código	PORT8104-111
Pré-requisito	Não tem				
Língua Veicular	Português			Créditos	3
Aulas Teóricas	22,5 horas	Aulas Práticas	22,5 horas	Total de Horas	45 horas
Docente	Lola Geraldés Xavier			Correio Electrónico	lolaxavier@ipm.edu.mo
Gabinete	B215, Edifício Chi Un, Sede do IPM			Telefone	8599-6544

Objectivos Gerais

No âmbito do Doutoramento em Português, esta unidade curricular visa contribuir para o aprofundamento de conhecimentos no domínio das culturas e literaturas em português (África e Ásia). São igualmente objectivos desta unidade curricular: promover o reconhecimento e a reflexão sobre os patrimónios histórico-artísticos em português, na África e na Ásia; desenvolver o sentido de pesquisa e a capacidade crítica na análise do texto literário; identificar contextos culturais e literários em Português em África e na Ásia.

Objectivos Específicos

Ao completar a unidade curricular, os alunos deverão estar aptos a:

- dominar metalinguagem no domínio da literatura;
- analisar textos literários a partir de uma perspectiva comparatista;
- conhecer diferentes períodos e correntes de literaturas africanas em português;

- aprofundar reflexões sobre o universo das culturas e literaturas africanas em Português;
- reconhecer diferentes contextos culturais e literários em Português na Ásia;
- identificar especificidades de textos literários e autores das literaturas em Português na África e na Ásia;
- comparar temáticas africanas e asiáticas;
- co-relacionar culturas em Português.

Conteúdos

1. O sistema literário

- 1.1. Funções da literatura.
- 1.2. Modos e géneros literários.

- *Caracterizar o sistema literário.*
- *Identificar marcas de literariedade.*
- *Relacionar modos e géneros literários.*
- *Distinguir géneros literários.*

2. Imaginários das culturas em português (África e Ásia).

- 2.1. Patrimónios histórico-artísticos em português (África e Ásia).

- *Identificar semelhanças e diferenças entre culturas em português.*
- *Descrever patrimónios histórico-artísticos em português.*

3. Literaturas africanas em português:

- 3.1. Colonialidade e pós-colonialidade: do passado ao presente.
- 3.2. Autores e textos contemporâneos.

- *Comparar diferentes períodos histórico-literários nos PALOP.*
- *Analisar textos portugueses de autores africanos contemporâneos.*
- *Relacionar cultura e literatura nos textos a analisar.*

4. Literaturas de língua portuguesa na Ásia:

- 4.1. Timor-Leste, Goa, Macau e outras geografias.
- 4.2. Autores e textos representativos.

- *Identificar geografias e culturas em língua portuguesa na Ásia.*
- *Analisar textos portugueses associados à Ásia.*

Método de Ensino

O ensino será teórico-prático, com explicação dos assuntos e discussão crítica de textos apresentados, com base em bibliografia teórica e numa selecção de textos literários africanos e asiáticos. Dentro de uma metodologia activa e interactiva de ensino e aprendizagem, os doutorandos serão convidados a fazer pesquisa, a trabalhar individualmente e em grupo, a comentar textos teóricos e literários e a comparar textos e mundividências culturais. Para além disso, todos os doutorandos deverão apresentar em aula um trabalho-projecto relacionado com temáticas da unidade curricular a seleccionar no início do semestre.

Os doutorandos terão acesso ao curso no CANVAS de modo a aceder a materiais usados em aula e a bibliografia extra, sempre que se justifique, podendo utilizar a plataforma em outras potencialidades que esta proporciona.

Assiduidade dos Alunos

A assiduidade às aulas rege-se pelo disposto no “Regulamento Pedagógico dos Cursos Conferentes do Grau de Doutor do Instituto Politécnico de Macau”.

Avaliação

A nota é atribuída em termos percentuais, sendo 100 a pontuação máxima e 50 a nota positiva mínima.

	Item	Descrição	Percentagem
1.	Avaliação contínua	Participação nas actividades de aula e trabalhos de casa.	30%
		Trabalho de investigação (com 3 momentos: apresentação do projecto (15%); elaboração do trabalho escrito (35%) e discussão final (20%)).	70%

Total de Percentagem: 100%

Material de Estudo

Obras de Referência

Afolabi, Niyi (2001). *The golden cage: regeneration in lusophone african literature and culture*. Trenton/Asmara: Africa World Press.

Aguiar e Silva, Vítor (2004). *Teoria da literatura*. Coimbra: Almedina.

André, João Maria (2005). *Diálogo intercultural, utopia e mestiçagem em tempos de globalização*. Coimbra: Ariadne Editora.

André, João Maria (2012). *Multiculturalidade, identidades e mestiçagem*. Coimbra: Palimage [IPM: HM1271 .A53 2012]

André, Carlos (2016). *Uma língua para ver o mundo — olhando o Português a partir de Macau*. Macau: Instituto Politécnico.

Barry, Peter (2002). *Beginning theory: an introduction to literary and cultural theory*. Manchester & New York: Manchester University Press.

Butler, Christopher (2003). *Postmodernism: A very short introduction*. Oxford. Oxford University Press. [IPM – acesso online]

Eagleton, Terry (2003). *Teoria da literatura*: Matins Fontes.

Eagleton, Terry (2014). *How to read literature*. Yale: Yale University. [IPM – acesso online]

Kusch, Celena (2016). *Literary analysis*. London/New York: Routledge.

Laranjeira, Pires (1995). *Literatura africana de expressão portuguesa*. Lisboa: Universidade Aberta.

Machado, Álvaro Manuel (2001). *Da literatura comparada à teoria da literatura*. Lisboa: Editorial Presença.

Madden, Frank (2003). *Exploring literature: writing and thinking about fiction, poetry, drama, and the essay*. London: Pearson/Longman.

Miranda, Eufemiano de Jesus (2012). *Oriente e ocidente na literatura goesa. Realidade, ficção, história e imaginação*. Saligão: Goa 1556.

Nazareth, Peter (ed.) (2010). *Pivoting on the point of return. Modern goan literature*. Saligão/Panjim: Goa 1556/Broadway Book Centre.

Passos, Joana (2012). *Literatura goesa em português nos séculos XIX e XX: perspectivas pós-coloniais e revisão crítica*. Ribeirão: Humus.

Pereira, Seabra (2015). *O delta literário de Macau*. Macau: Instituto Politécnico de Macau.

Perrone-Moisés, Leyla (2016). *Mutações da literatura. Século XXI*. São Paulo: Companhia das Letras.

Reis, Carlos (1997). *O conhecimento da literatura. Introdução aos estudos literários*. Coimbra: Almedina.

Reis, Carlos, Lopes, Ana Cristina (1987). *Dicionário de narratologia*. Coimbra: Almedina.

Rippl, Gabriele (ed.) (2015). *Handbook of intermediality – literature, image, sound, music*.

Boston and Berlin: De Gruyter.

Thomsen, Mads Rosendahl *et al.* (ed.) (2017). *Literature: an introduction to theory and analysis*. London/New York: Bloomsbury Academic.

Xavier, Lola Geraldes (2007). *O discurso da ironia*. Lisboa: Novo Imbondeiro.

Xavier, Lola Geraldes (2017). *Literaturas africanas em Português: uma introdução*. Macau: Instituto Politécnico de Macau.

Nota: sempre que se justifique será facultada aos estudantes outra bibliografia.